

# Llengua i Ús

Revista Tècnica de Política Lingüística

# 53

2n  
SEMESTRE  
2013

ISSN: 2013-052X

Editorial

0.0

20 anys, nova etapa per a  
*Llengua i Ús*



**Ester Franquesa i Bonet**

*Directora general de Política Lingüística  
Departament de Cultura*

El català *Llengua*  
per a tothom



Generalitat de Catalunya  
**Departament  
de Cultura**



*Llengua i Ús*, ideada sobretot com a instrument de comunicació, de cooperació i intercanvi entre els professionals de la llengua catalana de tot el domini lingüístic, i oberta a altres realitats lingüístiques, celebrarà 20 anys el 2014. Volem que el nou disseny amb què encetem la nova etapa simbolitzi la voluntat de reforçar l'objectiu de compartir coneixement per millorar contínuament l'eficàcia de tots els professionals que hi participen i que la llegeixen, i simbolitzi també la voluntat d'obrir-la a nous lectors.

Estrenem aquesta trajectòria amb el número 53, que té com a protagonista principal la normativa lingüística en commemoració del centenari de les normes ortogràfiques del català que hem celebrat enguany. Obre la secció «Models» un article dedicat al servei de l'Optimot als usuaris en el domini de la normativa ortogràfica, i podem llegir en aquesta mateixa secció l'article de Mar Batlle sobre l'ús de toponímia estrangera en català, un treball sobre la incorporació de termes xinesos al català i el text de Pere Farrando sobre els articles de Josep M. Pujol publicats als números 21 i 22 de *Llengua i Ús*.

Marta Grané presenta, a «Experiències», el projecte del TERM CAT de participació popular en la terminologia dels gestos tàctils. El segueixen dos articles sobre blogs: l'èxit de vincular el blog *Parlem català* a les aules del Centre de Normalització Lingüística de l'Hospitalet i la reflexió d'Enric Serra sobre l'ús dels blogs en l'aprenentatge global de la llengua d'un nouvingut universitari. El text del Servei Lingüístic de la Universitat Rovira i Virgili relaciona també tecnologia i aprenentatge de la llengua, específicament per mitjà de l'entorn virtual Moodle. Remarcant el paper de les entitats que incideixen en el foment de la llengua, Carles de Rosselló i Alexandra Sans exposen com el Centre de Nor-

malització Lingüística L'Heura ha arribat a 1.342 pràctiques lingüístiques a la xarxa dels establiments col·laboradors de Santa Coloma de Gramenet; i Joan Abril exposa el creixement del Cens d'entitats de foment de la llengua catalana d'ençà que es va crear l'any 2002.

En la secció «Recerca» es presenten els resultats lingüístics de *l'Enquesta a la joventut de Catalunya del 2012* i es comparen amb els precedents del 2007 per fer una aproximació als contextos que faciliten o dificulten el manteniment de la llengua.

Finalment, ressenyem quatre obres ben diferents, seleccionades per la qualitat i l'interès: *La dèria del català*, de Rodolf Ortega; *La transmissió familiar del valencià*, de Brauli Montoya i Antoni Mas; *La divulgació en els nous formats televisius*, obra coordinada per Margarida Bassols, i *Histoire sociale des langues de France*, dirigida per Georg Kremnitz.

Desitgem una bona lectura dels textos que hem aplegat en aquest número.

Desitgem també que la nova etapa de la revista acompanyi la reflexió sobre la llengua catalana com a vehicle d'expressió normal de la cultura, la societat i l'economia catalanes, i com a element de cohesió social; que faci conèixer les estratègies que empren per fer créixer el desenvolupament funcional, l'aprenentatge i la presència de la llengua en tots els àmbits, i per reforçar-ne el prestigi i la qualitat. Voldríem també que la revista contribuís a reforçar la cooperació amb les entitats governamentals, locals, acadèmiques i cíviques, amb els territoris del domini lingüístic català, i amb països o comunitats lingüístiques amb realitats semblants, i que contribuís també a reservar l'espai merescut a l'impuls del coneixement i de la realitat de l'occità aranès.